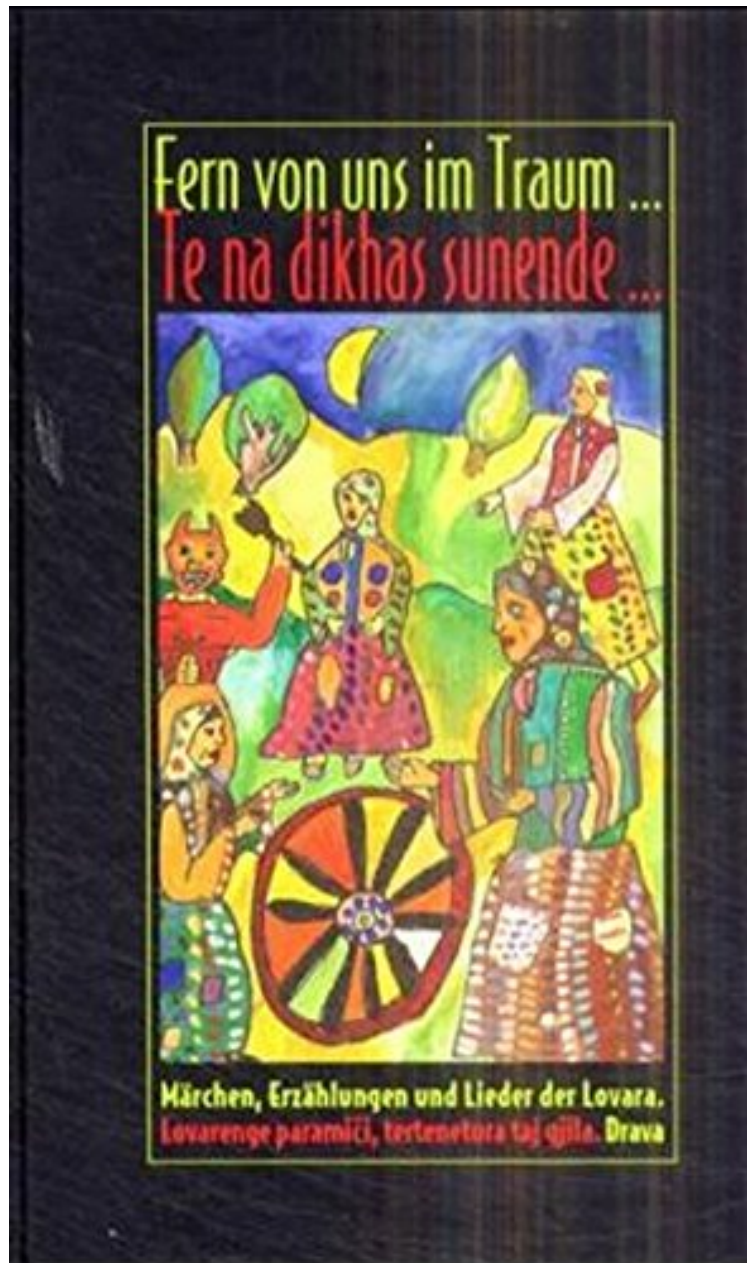


[Download pdf] Fern von uns im Traum ... - Te na dikhas sunende ...: Mrchen, Erzhlungen und Lieder der Lovara /Lovara paramici, tertenetura taj gjila

Fern von uns im Traum ... - Te na dikhas sunende ...: Mrchen, Erzhlungen und Lieder der Lovara /Lovara paramici, tertenetura taj gjila

Von Drava

**Download PDF | ePub | DOC | audiobook | ebooks*



[Download](#)

[Read Online](#)

Produktinformation -Verkaufsrank: #1616194 in BcherVerffentlicht am: 2001-01-01Einband:
Sondereinband432 Seiten | File size: 78.Mb

Von Drava : Fern von uns im Traum ... - Te na dikhas sunende ...: Mrchen, Erzhlungen und Lieder der Lovara /Lovara paramici, tertenetura taj gjila before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Fern von uns im Traum ... - Te na dikhas sunende ...: Mrchen, Erzhlungen und Lieder der Lovara /Lovara paramici, tertenetura taj gjila:

KundenrezensionenHilfreichste Kundenrezensionen1 von 2 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Sie leben unter uns, aber ... Von WoMo... keiner kennt sie oder hrt ihnen zu. Mit diesem und anderen Bchern und CDs des Romani-Projekts sollte es anders werden (knnen): Nicht Gadsche (Nicht-Roma) schreiben ber "Zigeuner", sondern Roma erzhlen selbst. Die Mrchen und Lieder dieses Buches wurden in mehreren europischen Lndern gesammelt, verschriftlicht und in Romani und in einer behutsamen deutschen bersetzung, die die mndliche berlieferung noch gut erkennen lsst, abgedruckt. Einige der Snger und Erzhlter sind bereits verstorben, berichtet das Nachwort, das auch wissenschaftliche Neugier ber Sprache, Musik und Erzhltradition der Roma befriedigen kann. So msste man die berschrift fast abndern: Sie lebten unter uns ... und fast wre es zu spt gewesen, um ihr Wissen fr die Nachwelt zu retten.

KurzbeschreibungNoch vor wenigen Jahrzehnten vermochten die paramiarja, hoch angesehene Geschichtenerzhlter, ihr Publikum nchtelang in ihren Bann zu ziehen, und bis heute finden sich talentierte ErzhlterInnen wie Ceija Stojka oder Rua Nikoli-Lakatos, deren Worte eine ferne Mrchenwelt evozieren. Lebendige, zum Teil drastische Schilderungen, reich an magischen Formeln und archaischen Bildern, prgen diese Erzhltradition; ihre ausdrucksstarke und bildhafte Sprache klingt auch in den deutschen bersetzungen nach. Mit ihren Mrchen, Schwnken, Parabeln, autobiographischen Erzhlungen und Liedern, die in den vergangenen vierzig Jahren auf Tonband aufgenommen wurden, gewhren die Lovara einen tiefen Einblick in ihre noch kaum bekannte Kultur und Geschichte, aber auch in ihre gegenwrtige Situation.